KOMISSION ASETUS (EY) N:o 747/2008,

annettu 30 päivänä heinäkuuta 2008,

ulkomaisten osakkuus- ja tytäryhtiöiden rakennetta ja toimintaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 716/2007 muuttamisesta ominaisuustietojen määritelmien ja NACE Rev. 2 -luokituksen täytäntöönpanon osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon ulkomaisten osakkuus- ja tytäryhtiöiden rakennetta ja toimintaa koskevista yhteisön tilastoista 20 päivänä kesäkuuta 2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 716/2007 ([1]) ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 716/2007 vahvistetaan yhteinen kehys ulkomaisten osakkuus- ja tytäryhtiöiden rakennetta ja toimintoja koskevien yhteisön tilastojen tuottamista varten.

(2) On tarpeen sopeuttaa tutkimus- ja kehitysmuuttujien ominaisuustietojen määritelmiä ulkomaisten yritysten kyseisessä maassa sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevan yhteisen moduulin osalta.

(3) On myös tarpeen sopeuttaa toiminnan jaottelutasoja, sillä tilastollisen toimialaluokituksen NACE Rev. 2 vahvistamisesta on 20 päivänä joulukuuta 2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1893/2006 ([2]).

(4) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 716/2007 olisi muutettava.

(5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tilasto-ohjelmakomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 716/2007 seuraavasti:

1. Korvataan liitteessä I oleva 2 jakso tämän asetuksen liitteellä I.

2. Korvataan liitteessä III oleva toiminnan jaottelutasoja 1 ja 2 kuvaava taulukko tämän asetuksen liitteessä II olevalla taulukolla.

3. Korvataan liitteessä III oleva toiminnan jaottelutasoa 3 kuvaava taulukko tämän asetuksen liitteessä III olevalla taulukolla.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on sovellettava asetuksen (EY) N:o 716/2007 liitettä III, sellaisena kuin se on muutettuna tällä asetuksella

— tasojen 1 ja 2 osalta 1 päivästä tammikuuta 2010 (viitevuodelta 2010 ja sitä seuraavilta vuosilta),

— tason 3 osalta 1 päivästä tammikuuta 2008 (viitevuodelta 2008 ja sitä seuraavilta vuosilta).

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä heinäkuuta 2008.

Komission puolesta
Joaquín ALMUNIA
Komission jäsen

([1]) EUVL L 171, 29.6.2007, s. 17.
([2]) EUVL L 393, 30.12.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 295/2008 (EUVL L 97, 9.4.2008, s. 13).

LIITE I

"2 JAKSO

Ominaisuustiedot

Kerätään seuraavat, yritystoiminnan rakennetilastoja varten vahvistetuista ominaisuustietojen määritelmistä 17 päivänä joulukuuta 1998 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2700/98 ([1]) määritellyt ominaisuustiedot:

Koodi	Nimi
11 11 0	Yritysten lukumäärä
12 11 0	Liikevaihto
12 12 0	Tuotannon arvo
12 15 0	Arvonlisäys tuotannontekijähintaan
13 11 0	Tavaroiden ja palvelujen ostot yhteensä
13 12 0	Sellaisinaan jälleenmyytäviksi hankittujen tavaroiden ja palvelujen ostot yhteensä
13 31 0	Henkilöstökulut
15 11 0	Bruttoinvestoinnit aineelliseen käyttöomaisuuteen
16 11 0	Työllisten lukumäärä

Jäsenvaltiot keräävät myös seuraavat ominaisuustiedot viitevuodelta 2009 ja sitä seuraavilta vuosilta:

Koodi	Nimi ja määritelmä
22 11 0	Yrityksen sisäiset tutkimus- ja kehittämiskustannukset yhteensä (*) Tutkimukseen ja kehittämiseen kuuluu luova työ, jota tehdään järjestelmällisesti muun muassa ihmistä, kulttuuria ja yhteiskuntaa koskevan tietämyksen lisäämiseksi, sekä tällaisen tietämyksen käyttö uusien sovellusten kehittämiseen. Yksikön sisäisiin kuluihin kuuluvat kaikki yksikössä tehtävästä T&K:sta (tutkimuksesta ja kehittämisestä) aiheutuneet kulut rahoituslähteestä riippumatta. T&K-kustannukset on pidettävä erillään muista T&K:hon liittyvien toimien kustannuksista. Seuraavat kustannuserät eivät kuulu T&K-kustannuksiin: — koulutuskustannukset, — muun tieteellisen ja teknisen toiminnan kustannukset (kuten tietopalvelujen, testauksen ja standardoinnin sekä toteutettavuustutkimusten kustannukset), — muun teollisen toiminnan kustannukset (kuten muualle luokittelemattomat teollisuuden innovaatiot), — puhtaasti rahoitustoimintaan liittyvät kustannukset (muu hallinto ja muut välilliset tukitoimet sisällytetään nimikkeeseen). Tutkimus- ja kehittämiskustannukset voidaan kirjata kolmeen nimikkeeseen sen mukaan, mitä kansallisessa lainsäädännössä säädetään: aineettomien oikeuksien muutoksiksi, aineellisten hyödykkeiden muutoksiksi tai toimintakuluiksi. Jos kustannukset voidaan kansallisen lainsäädännön mukaan osittain tai kokonaisuudessaan aktivoida, ne ilmoitetaan yhtiön tilinpäätöksessä aineettomien oikeuksien muutoksina kohdassa *Käyttöomaisuus – Aineettomat oikeudet – Tutkimus- ja kehitystoiminnan menot*. Jos näitä kustannuksia ei kansallisen lainsäädännön mukaan voida aktivoida tai ne voidaan aktivoida vain osittain, juoksevat menot ilmoitetaan kohdissa *Aineet ja tarvikkeet, Muut vieraille suoritetut kulut, Henkilöstökulut* ja *Muut varsinaisen toiminnan kulut* ja pääomamenot aineellisten hyödykkeiden muutoksina kohdassa *Käyttöomaisuus – Aineelliset hyödykkeet*.

([1]) EYVL L 344, 18.12.1998, s. 49. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1670/2003 (EUVL L 244, 29.9.2003, s. 74).

Koodi	Nimi ja määritelmä
22 12 0	Tutkimus- ja kehittämishenkilöstön lukumäärä yhteensä (*) Tutkimukseen ja kehittämiseen kuuluu luova työ, jota tehdään järjestelmällisesti muun muassa ihmistä, kulttuuria ja yhteiskuntaa koskevan tietämyksen lisäämiseksi, sekä tällaisen tietämyksen käyttö uusien sovellusten kehittämiseen. Nimikkeeseen olisi sisällytettävä kaikki välittömästi tutkimus- ja kehitystehtävissä toimivat sekä suoraan näihin tehtäviin liittyviä palveluja tuottavat työntekijät kuten T&K-johtajat ja T&K-hallinto sekä T&K-toimistohenkilökunta. Nimikkeeseen ei pitäisi sisällyttää välillisiä palveluja tuottavaa henkilökuntaa, kuten työpaikkaruokalan henkilökuntaa tai turvatoimista vastaavaa henkilökuntaa, vaikka näiden henkilöstöryhmien palkat otetaan huomioon yleiskustannuksina T&K:n kustannuksia laskettaessa. T&K-henkilöstö on pidettävä erillään muusta T&K:hon liittyviä tehtäviä hoitavasta henkilöstöstä. Seuraavat henkilöstöryhmät eivät kuulu T&K-henkilöstöön: — koulutushenkilöstö, — muusta tieteellisestä ja teknisestä toiminnasta vastaava henkilöstö (kuten tietopalveluista, testauksesta ja standardoinnista sekä toteutettavuustutkimuksista vastaava henkilöstö), — muuhun teolliseen toimintaan liittyviä tehtäviä hoitava henkilöstö (kuten muualle luokittelemattomat teollisuuden innovaatiot), — hallintohenkilöstö ja muista välillisistä tukitoimista huolehtiva henkilöstö. *Yhteys yhtiön tilinpäätökseen* Tutkimus- ja kehittämishenkilöstön lukumäärää ei ilmoiteta erikseen yhtiön tilinpäätöksessä. Se sisältyy työhön osallistuvien lukumäärään, joka on ilmoitettava tilinpäätöksen liitetiedoissa (43 artiklan 8 kohta). *Yhteydet muihin muuttujiin* Muodostaa osan nimikkeestä *Työhön osallistuvien lukumäärä* (16 11 0).

(*) Muuttujat 22 11 0 ja 22 12 0 ilmoitetaan joka toinen vuosi. Jos kokonaisliikevaihto tai palkatun henkilöstön lukumäärä NACE Rev 2:n pääluokkien B–F jollain kaksinumerotasolla on jossain jäsenvaltiossa alle yksi prosentti yhteisön kokonaismäärästä, ominaisuustietoihin 22 11 0 ja 22 12 0 liittyviä tämän asetuksen edellyttämiä tilastoja varten tarvittavia tietoja ei tarvitse kerätä.

Jos 'Työhön osallistuvien lukumäärä' ei ole saatavilla, kerätään sen sijaan 'Palkatun henkilöstön lukumäärä' (koodi 16 13 0).

Ominaisuustiedot 'Yrityksen sisäiset tutkimus- ja kehittämiskustannukset yhteensä' (Koodi 22 11 0) ja 'Tutkimus- ja kehittämishenkilöstön lukumäärä yhteensä' (Koodi 22 12 0) kerätään ainoastaan NACE:n pääluokista B, C, D, E ja F. Viitevuoteen 2009 asti jäsenvaltiot keräävät nämä ominaisuustiedot sellaisina kuin ne on määritelty 17 päivänä joulukuuta 1998 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2700/98 liitteessä.

NACE:n pääluokasta K kerätään ainoastaan 'Yritysten lukumäärä', 'Liikevaihto' ([1]) sekä 'Työhön osallistuvien lukumäärä' (tai vaihtoehtoisesti 'Palkatun henkilöstön lukumäärä').

([1]) NACE Rev. 2:n kaksinumerotasolla 64 liikevaihto korvataan tuotannon arvolla."

LIITE II

Korvataan asetuksen (EY) N:o 716/2007 liitteessä III oleva toiminnan jaottelun tasoja 1 ja 2 kuvaava taulukko seuraavasti:

”Kotimaisten yritysten ulkomailla sijaitsevia osakkuus- ja tytäryhtiöitä koskevien tilastojen toiminnan jaottelun tasot 1 ja 2

Taso 1	Taso 2	NACE Rev. 2
KOKONAISTOIMINTA	KOKONAISTOIMINTA	Pääluokat B–S (O poisluettuna)
KAIVOSTOIMINTA JA LOUHINTA	KAIVOSTOIMINTA JA LOUHINTA	Pääluokka B
	Raakaöljyn ja maakaasun tuotanto ja kaivostoimintaa palveleva toiminta	Kaksinumerotasot 06, 09
TEOLLISUUS	TEOLLISUUS	Pääluokka C
	Elintarvikkeet, juomat ja tupakkatuotteet	Kaksinumerotasot 10, 11, 12
	Tekstiilit + puutavaran tuottaminen YHTEENSÄ	Kaksinumerotasot 13, 14, 16, 17, 18
	Tekstiilit ja vaatteet	Kaksinumerotasot 13, 14
	Puu, paperi, painaminen ja jäljentäminen	Kaksinumerotasot 16, 17, 18
Öljy, kemikaalit, farmaseuttiset tuotteet, kumi- ja muovituotteet	Öljy, kemikaalit, farmaseuttiset tuotteet, kumi- ja muovituotteet YHTEENSÄ	Kaksinumerotasot 19, 20, 21, 22
	Koksi ja jalostetut öljytuotteet	Kaksinumerotaso 19
	Kemikaalit ja kemialliset tuotteet	Kaksinumerotaso 20
	Kumi- ja muovituotteet	Kaksinumerotaso 22
	Metallituotteet sekä koneet ja laitteet YHTEENSÄ	Kaksinumerotasot 24, 25, 26, 28
	Perusmetallit ja metallituotteet	Kaksinumerotasot 24, 25
Tietokoneet, elektroniset ja optiset tuotteet	Tietokoneet, elektroniset ja optiset tuotteet	Kaksinumerotaso 26
	Koneet ja laitteet, muualle luokittelemattomat	Kaksinumerotaso 28
Ajoneuvot, muut kulkuneuvot	Ajoneuvot + muut kulkuneuvot YHTEENSÄ	Kaksinumerotasot 29, 30
	Moottoriajoneuvot, perävaunut ja puoliperävaunut	Kaksinumerotaso 29
	Muut kulkuneuvot	Kaksinumerotaso 30
	Muu teollisuus YHTEENSÄ	Kaksinumerotasot 15, 23, 27, 31, 32, 33
SÄHKÖ-, KAASU-, LÄMPÖ- JA ILMASTOINTIHUOLTO	SÄHKÖ-, KAASU-, LÄMPÖ- JA ILMASTOINTIHUOLTO	Pääluokka D
VESIHUOLTO; VIEMÄRI- JA JÄTEHUOLTO SEKÄ PUHDISTUSTOIMINTA	VESIHUOLTO; VIEMÄRI- JA JÄTEHUOLTO SEKÄ PUHDISTUSTOIMINTA	Pääluokka E
	Veden otto, puhdistus ja jakelu	Kaksinumerotaso 36
	Viemäri- ja jätehuolto sekä puhdistustoiminta	Kaksinumerotasot 37, 38, 39
RAKENTAMINEN	RAKENTAMINEN	Pääluokka F
PALVELUT YHTEENSÄ	PALVELUT YHTEENSÄ	Pääluokat G, H, I, J, K, L, M, N, P, Q, R, S

Taso 1	Taso 2	NACE Rev. 2
TUKKU- JA VÄHITTÄISKAUPPA; MOOTTORIAJONEUVOJEN JA MOOTTORIPYÖRIEN KORJAUS	TUKKU- JA VÄHITTÄISKAUPPA; MOOTTORIAJONEUVOJEN JA MOOTTORIPYÖRIEN KORJAUS	Pääluokka G
	Moottoriajoneuvojen ja moottoripyörien tukku- ja vähittäiskauppa ja korjauspalvelut	Kaksinumerotaso 45
	Tukkukauppa (pl. moottoriajoneuvojen ja moottoripyörien kauppa)	Kaksinumerotaso 46
	Vähittäiskauppa (pl. moottoriajoneuvojen ja moottoripyörien kauppa)	Kaksinumerotaso 47
KULJETUS JA VARASTOINTI	KULJETUS JA VARASTOINTI	Pääluokka H
	Kuljetus- ja varastointi YHTEENSÄ	Kaksinumerotasot 49, 50, 51, 52
	Maaliikenne ja putkijohtokuljetus	Kaksinumerotaso 49
	Vesiliikenne	Kaksinumerotaso 50
	Ilmaliikenne	Kaksinumerotaso 51
	Varastointi ja liikennettä palveleva toiminta	Kaksinumerotaso 52
	Posti- ja kuriiritoiminta	Kaksinumerotaso 53
MAJOITUS- JA RAVITSEMISPALVELUT	MAJOITUS- JA RAVITSEMISPALVELUT	Pääluokka I
TIEDOTUS JA VIESTINTÄ	TIEDOTUS JA VIESTINTÄ	Pääluokka J
	Elokuvien, videoiden ja televisio-ohjelmien tuotanto, muu viihdetoiminta	Kaksinumerotasot 59, 60
	Televiestintä	Kaksinumerotaso 61
	Muu tiedotus ja viestintä	Kaksinumerotasot 58, 62, 63
RAHOITUS- JA VAKUUTUSTOIMINTA	RAHOITUS- JA VAKUUTUSTOIMINTA	Pääluokka K
	Rahoituksen välitys, pl. vakuutus- ja eläkevakuutustoiminta	Kaksinumerotaso 64
	— Rahoitusalan holdingyhtiöiden toiminta	Kolminumerotaso 64.2
	Vakuutus-, jälleenvakuutus- ja eläkevakuutustoiminta (pl. pakollinen sosiaalivakuutus)	Kaksinumerotaso 65
	Muu rahoitustoiminta	Kaksinumerotaso 66
	KIINTEISTÖALAN TOIMINTA	Pääluokka L
AMMATILLINEN, TIETEELLINEN JA TEKNINEN TOIMINTA	AMMATILLINEN, TIETEELLINEN JA TEKNINEN TOIMINTA	Pääluokka M
	Lakiasiain- ja laskentatoimen palvelut	Kaksinumerotaso 69
	— Lakiasiainpalvelut	Kolminumerotaso 69.1
	— Laskentatoimi, kirjanpito ja tilintarkastus; veroneuvonta	Kolminumerotaso 69.2

Taso 1	Taso 2	NACE Rev. 2
	Pääkonttorien toiminta; liikkeenjohdon konsultointi	Kaksinumerotaso 70
	— Pääkonttorien toiminta	Kolminumerotaso 70.1
	— Liikkeenjohdon konsultointi	Kolminumerotaso 70.2
	Arkkitehti- ja insinööripalvelut; tekninen testaus ja analysointi	Kaksinumerotaso 71
Tieteellinen tutkimus ja kehittäminen	Tieteellinen tutkimus ja kehittäminen	Kaksinumerotaso 72
	Mainostoiminta ja markkinatutkimus	Kaksinumerotaso 73
	— Mainostoiminta	Kolminumerotaso 73.1
	— Markkina- ja mielipidetutkimukset	Kolminumerotaso 73.2
	Muu ammatillinen, tieteellinen ja tekninen toiminta, eläinlääkintäpalvelut	Kaksinumerotasot 74, 75
	HALLINNOLLISET PALVELUT JA TUKIPALVELUT	Pääluokka N
	Vuokraus- ja leasingtoiminta	Kaksinumerotaso 77
	Muu hallinto- ja tukipalvelutoiminta	Kaksinumerotasot 78, 79, 80, 81, 82
	KOULUTUS	Pääluokka P
	TERVEYDENHUOLTO- JA SOSIAALIPALVELUT	Pääluokka Q
TAIDE-, VIIHDE- JA VIRKISTYSTOIMINTA	TAIDE-, VIIHDE- JA VIRKISTYSTOIMINTA	Pääluokka R
	Kulttuuri- ja viihdetoiminta	Kaksinumerotaso 90
	Kirjastojen, arkistojen, museoiden ja muiden kulttuurilaitosten toiminta	Kaksinumerotaso 91
	Urheilu- ja muu virkistystoiminta; rahapeli- ja vedonlyöntitoiminta	Kaksinumerotasot 92, 93
	MUU PALVELUTOIMINTA	Pääluokka S
	Järjestöjen toiminta	Kaksinumerotaso 94
	Tietokoneiden, henkilökohtaisten ja kotitaloustavaroiden korjaus, muut henkilökohtaiset palvelut	Kaksinumerotasot 95, 96
	Ei ole”	

LIITE III

Korvataan asetuksen (EY) N:o 716/2007 liitteessä III oleva toiminnan jaottelun tasoa 3 kuvaava taulukko seuraavasti:

”Ulkomaisten yritysten kyseisessä maassa sijaitsevien osakkuus- ja tytäryhtiöiden liiketoimintaa koskevien tilastojen toiminnan jaottelun taso 3

Taso 3 (NACE Rev. 2)	
Otsikko	Pyydetty yksityiskohtainen taso
Yritystoiminta	Pääluokat B–N, poisluettuna K
KAIVOSTOIMINTA JA LOUHINTA	Pääluokka B
TEOLLISUUS	Pääluokka C
	Kaikki kaksinumerotasot 10–33
SÄHKÖ-, KAASU-, LÄMPÖ- JA ILMASTOINTIHUOLTO	Pääluokka D
	Kaksinumerotaso 35
VESIHUOLTO; VIEMÄRI- JA JÄTEHUOLTO SEKÄ PUHDISTUSTOIMINTA	Pääluokka E
	Kaikki kaksinumerotasot 36–39
RAKENTAMINEN	Pääluokka F
	Kaikki kaksinumerotasot 41–43
	Kaikki kolminumerotasot 41.1 ja 41.2, 42.1–42.9, 43.1–43.9
TUKKU- JA VÄHITTÄISKAUPPA; MOOTTORIAJONEUVOJEN JA MOOTTORIPYÖRIEN KORJAUS	Pääluokka G
	Kaikki kaksinumerotasot 45–47
	Kaikki kolminumerotasot 45.1–45.2, 46.1–46.9, 47.1–47.9
KULJETUS JA VARASTOINTI	Pääluokka H
	Kaikki kaksinumerotasot 49–53
	Kolminumerotasot 49.1–49.5
MAJOITUS- JA RAVITSEMISPALVELUT	Pääluokka I
	Kaikki kaksinumerotasot 55–56
	Kaikki kolminumerotasot 55.1–55.9, 56.1–56.3
TIEDOTUS JA VIESTINTÄ	Pääluokka J
	Kaikki kaksinumerotasot 58–63
	Kolminumerotasot 58.1, 58.2, 63.1, 63.9
RAHOITUS- JA VAKUUTUSTOIMINTA	Pääluokka K
	Kaikki kaksinumerotasot 64–66
KIINTEISTÖALAN TOIMINTA	Pääluokka L
	Kaksinumerotaso 68

Taso 3 (NACE Rev. 2)	
AMMATILLINEN, TIETEELLINEN JA TEKNINEN TOIMINTA	Pääluokka M
	Kaikki kaksinumerotasot 69–75
HALLINNOLLISET PALVELUT JA TUKIPALVELUT	Pääluokka N
	Kaikki kaksinumerotasot 77–82
	Kolminumerotasot 77.1–77.4”